

13-1-03.

Здравствуйте, дорогие
Мариска и Алик!

Получили ваши поздравления,
очень трогательные и приятные
благодарности.

Мно в руки оно попало только
в начале мая, не знаю, когда
оно пришло, так как имени
ко мне не здают, неубеждено
почему, а я к ней не могу,
по известной мне причине.

Вашей книге пошел четвер-
тый месяц (родился 11 febbra-
ля, так же на 4 недели раньше
предполагаемого срока, по
примеру *Василия*) вес 3200. 129
R

С самым началом она плохо ест
и соответственно плохо прибавляет,
но думаю, может быть, все это
пройдет в течение времени.

1945 COMMISSION EXHIBIT 38

Translation at end of letter

С 2х месяцев начала докармливать
молозными смесями. Сейчас
даю соки, кефир, разный чай,
витамины Д2.

Очень хочется знать, как развивается
ваша доченька Дюша, много ли
с ней было забот до года.

Сейчас она уже, видимо, бегает.
Большой привет от знакомой
ей тети Оли, дяди Коли и маленького
подружки Дюши, которая живет
на той стороне зеленого парка
всего 3 мес., любит болтать
на своем пыльном языке и
усиленно работать руками и нога-
ми, радует мамочку и папашу
улыбками. (Я уже одеваю ей в ма-
ленькие подгузники, она в них тоже
потешная.)

COMMISSION EXHIBIT 38—Continued

Translation at end of letter

От тая, Мариочка.

Мне самое не верится, что у меня
уже год, тая это неосуществимо
и сравнительно легко получилось.

Колька оказался неплохим танцором
и ел там даже заботливой мушкетером.

Напишите, пожалуйста, как
получается вам, а ведь совершенно
по моему о вас не знаю,
уже полгода пропущено.

Будем с нетерпением ждать
ответа.

Целую и обнимаю крепко
всех вас троих.

Желаю вам счастливых буржуазных
и семейных праздников.

До свидания. (я надеюсь это
когда-нибудь будет).

Авг. Коль. 1932.

COMMISSION EXHIBIT 38—Continued

TRANSLATION AT END OF LETTER

Commission Exhibit 38—Continued

Хару арге:
Мунек.
Yulya. Cyprian's 11-12
Dobro utro Gora Doga

May 17, 1963.

Hello Dear Marina and Alek!

We received your congratulations. We were very pleased and extremely grateful. It fell into my hands at the beginning of May. I don't know when it was sent, because Inna (Inesa) did not come to me. I don't know why, and I am not able to read the date.

Our Yulya is fully four months old; (born February 11, also 2 weeks earlier than expected, after the example of June) weight 3.100 (kilograms).

From the very beginning, she ate much, and accordingly grew a lot, but I thought maybe all that would be proven in the course of time.

From the beginning of the second month she was weaned. Now I give her juices, cereal, cod liver oil, vitamin D2.

I very much want to know, how your daughter June is growing. Did you have much trouble up to the first year? Now she is probably already running.

Great greetings from your unknown Aunt Olya and Uncle Kolya and small friend Yulya who live on the other side of the world.

Yulya likes to babble, and strongly works her arms and legs, and enjoys basking in the sun and smiles. (I already am dressing her in small overalls. She is so happy in them.)

That is so Marina. It is unbelievable that I have a daughter already. How unexpectedly and comparatively easy this happened. My husband has become a tender father and a more attentive husband.

Please write how you are; after all, I don't know anything about you. It has been approximately half a year. We will be patiently awaiting a reply.

We kiss and hug warmly the three of you. We wish you happy week days and the very gayest of holidays.

Until we meet again (I hope we will sometime)

Olya, Kolya, Yulya

COMMISSION EXHIBIT 38—Continued